



GOING ASHORE?

Be careful to whom you talk and what you say. On no account discuss the movements of ships, crews or cargoes. You are in a position of trust. The safety of men's lives — perhaps your own — may depend on how well you can **keep what you know to yourself**

ΕΧΕΤΕ ΑΔΕΙΑΝ ΕΞΟΔΟΥ;

Προσέξτε σὲ ποιὸν ὁμιλεῖτε καὶ τί τοῦ λέγετε. Ποτὲ μὴ συζητεῖτε τὰς κινήσεις πλοίων, πληρωμάτων ἢ φορτίων. Κατέχετε θέσεις ἐμπιστευτικὰς. Ἡ ἀσφάλεια τῆς ζωῆς πολλῶν — ἴσως καὶ τῆς ἰδικῆς σας ἀκόμη — ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον κρατᾶτε μυστικὰ ὅσα ξέρετε.

GAAT GE AAN LAND?

Wees voorzichtig met wat ge zegt en met wie ge praat. Spreek in geen geval over de beweging van schepen, bemanningen en vrachten. Ge bekleedt een positie van vertrouwen. De veiligheid van menschenlevens wellicht uw eigen — kan afhangen van de bewaring van de geheimen die ge kent.

LANDLOV?

Vær forsiktig med hvem du snakker til og med hva du sier. Snak ikke under noen omstendighet om skipsfart, mannskap eller last. Husk på at du har en betrodd stilling. Husk også på at mange menneskers velferd — kanskje din egen — kan bero på at du holder tett med hva du vet.

VOUS DESCENDEZ A TERRE?

Prenez garde à qui vous parlez et à ce que vous dites. Sous aucun prétexte, ne discutez les mouvements des navires, des équipages ou des cargaisons. Vous êtes à un poste de confiance. La sécurité des hommes, leur vie — la vôtre peut-être — peuvent dépendre de la manière dont vous gardez pour vous ce que vous pouvez savoir.